

SLOVENSKI JAROD.

Izberja vsak dan zvezek, izimši nedelje in praznike, ter velja po pošti prejemati za avstro-ugarske dežele za vse leto 15 gld., za pol leta 8 gld., za četr leta 4 gld., za jeden mesec 1 gld. 40 kr. — Za Ljubljano brez pošiljanja na dom za vse leto 13 gld., za četr leta 3 gld. 30 kr. za jeden mesec 1 gld. 10 kr. Za pošiljanje na dom računa se po 10 kr. na mesec, po 30 kr. za četr leta. — Za tujne dežele toliko več, kolikor poština znaša.
Za oznanila plačuje se od štiristopne petit-vrste po 6 kr., če se oznanilo jedenkrat tiska, po 5 kr., če se dvakrat, in po 4 kr., če se trikrat ali večkrat tiska.
Dopisi naj se izvole frankovati. — Rokopisi se ne vračajo. — Uredništvo in upravljenštvo je na Kongresnem trgu št. 12.
Up ravnini naj se blagovolijo pošiljati naročnine, reklamacije, oznanila, t. j. vse administrativne stvari.

Sodne razmere na slov. Štajerskem.

—n. S Štajerskega, 12. oktobra.

V številki 230. z dne 8. oktobra t. l. ponatali ste pod onim zaglavjem članek „Slovenskega Gospodarja“, ki se bavi s spodnjestajerskimi sodnimi razmerami v obči. Iz tega članka proizvemo, kako se slovenski in slovensko misleči uradniki izpodravijo ter nadomestujejo tujimi, slovenski jezik komaj lomečimi elementi. Kar nam pisatelj pripoveduje, je vse gola, neovrgljiva istina. Ta metoda se praktikuje že od nekdaj; ta metoda je relikvija iz zloglasne Henricher-Waserjeve dobe; ta metoda se tudi ne bude učinita tako dolgo, dokler se grško nad sodišče ne razdeli, oziroma dokler se ne otvorí za Kranjsko, južno Štajersko in južno Kurško v Ljubljani posebno nad sodišče.

Spominjam se živahne agitacije pred kacimi 15 in 20 leti, ki se je po celi Kranjski razvnela radi tega, ker je nad sodišče v Gradcu pod slaboznamenim Waserjem razveljavilo celo pravdo radi tega, ker se je obravnavava vršila v slovenskem jeziku. Hudobaost Waserja je v sovračtu do slovenskega jezika interpretirala takrat določilo § 13. obč. s. r. tako, da slovenski jezik na Kranjskem ni — landesüblich! Pri tem se je ta argumentacija s silo poprijela fikciji, češ, da ob času, ko se je izdal sodni red, t. j. l. 1780., na Kranjskem še sploh ni nikdo uradoval drugače kakor nemški; ob času izdanja občnega sodnega reda t. j. l. 1780., toraj slovensčina ni bila „landesüblich“ — ergo tudi sedaj ne sme biti. Neamisal te argumentacije izpodbijati bilo bi odveč. Pa reči se mora, da bi se ta neumna, bedasta argumentacija na kvar našemu jeku obrazila morda še do dardanes, da ni zgoraj navedena agitacija vendarle upognila trme animoznega predsednika graškega nad sodišča in njegovih kimovcev, ki so naposled vendar le moralni priznati, da slovenski jezik živi, in da je sposoben za uradovanje.

Ko se je to prepričanje razširilo, izdala pa se je v Gradcu druga parola. Reklo se je namreč: dobrot, sedaj bomo naše mlade juriste pošiljali v Celje, da se prične jeku im potem bodo s temi nemško rojenimi in nemško vzgojenimi juristi preplavili celi spodnji Štajer. Oborožimo jih s formal-

nimi spridevali, da so se naučili jezika, rojene Spodnje Štajerce, o katerih vemo, da so tudi slovenskega misljenja, pa porivajmo na Krajkovo; na tak način ohranimo vsaj spodejni Štajer blaženi Nemčiji. Številke, katerih je gospod dopisnik navedel, so resnične in potrjujejo to metodo. Uradno osobje sodne stoke na spodnjem Štajerskem je skoraj izključno nemškega misljenja. Kar je Slovencev, bojé se priznati svojo narodnost.

Ali to osobje boda smiraj tako ostalo, dokler se ne bode začela pri nas na Štajerskem slična agitacija, kakor svoj čas na Kranjskem. Višje oblasti so nam skrajno neprijazne in treba je, da se vsi faktorji združijo v to svrhu, da izpodravimo to, nam in našemu življu škodljivo smer.

Dopisnik je le toliko pomankljivo rešil zadevo, da ni posebej še v ugled in razgled stavljal slučajev, ki dokazujojo, kako škodo trpi pravosodstvo, če se nastavlja dosledno sodniki, ki ne umijo jezika in ki so nasprotne politične mišljenja.

Takih slučajev je v izobilju; samo da jih treba zbirati in objavljati ter za temelj posebni agitaciji položiti.

Vzemimo na primer sledenji slučaj, ki je res značilen in ki se je prigodil pri neki sodniji na spodnjem Štajerskem ob bistri Dravi: A. toži B., da prevzema neke želenje traverze, koje je prvi zanj naročil. A. je nemški trgovec, B. slovenski kmet, ki ne zna nič nemški, a vkljut v temu gre k nemškemu odvetniku, ki seveda more solite et inventato celo pravdo v nemškem jeziku vodi. Istotako se je seveda tudi tožitelj A. posluževal nemškega jezika. Prva instancija razsodi s pogojno razeodbo, tako da mora B. neko glavno prisego določene vsebine prisegi.

Ko pride prisegni narok, zahteva B., da zamore prisego storiti v slovenskem jeziku. Sedaj pride pa bridka težava. Prisežna oblika je nemška in treba jo je torej na slovenski jezik prevesti.

Zastopnik B. a kakor tudi adjunkt, ki je imel narok, pa ne znata toliko slovenski, da bi zamogla zapisnik pristno prestaviti. Vzemeta torej slovar v roke in skrpata nekaj skupaj, kar je bilo deloma popolnoma nerazumljivo, deloma v nasprotju z izvirnim besedilom prisegi.

,Gospod adjunkt, ali res mislite, da biva v lepem teletu vedno tudi lepa duša?“ je vprašala zaemehljivo Gričarjeva Argela poleg sebe stoječega Gorence, zroča na cerkvena vrata, za katerim je izginila ponosna nevesta.

,Ne, ne, milostljiva gospica!“ je zapel adjunkt, — „ta izrek se uresničuje le pri vas, pri oni ne.“

Ljubezni poln pogled mu je bil plačilo za neslan poklon . . .

Mej temi pa sta že stala Hrastar in Ana pred altarjem. Tudi ljudstvo se je počasi zrinilo v cerkev, da prisostvuje obredu.

,Ker pa mora biti ta zvezza po postavi sprosto in resnično voljo sklenjena, torej vas vprašam, krščanski ženin Pavel: „Ako hočete to, tukaj pričujoča nevesto Ano za svojo ženo vzeti po postavi naše sv. matere, katoliške cerkve, recite: „dà!“ — je govoril počasi in slovesno duhovnik.

Hrastarju pa so se zopet napele žile na čelu, kri mu je zalila obraz, s tresčim glasom je odgovoril: „Dà!“

Nekaj ga je dušilo; nerazumen strah se ga je polotil. „Kaj, če se zadnji trenotek premisli! — potem mi ni več živeti,“ je mislil trgovec razburjen,

B. stori po tej čisto napačni prestavi prisego, ker je bil navaden kmet, ki si je mislil: če le prisestem, je dobro. Kako bode tudi našeden kmet po pravljil prisegno besedilo, če odvetnik in adjunkt ne umeta toliko jezika, da bi brez pogreškov prestavila prisegno besedilo v slovenski jezik!

Sodišče potem razsodi, da je A. v pravdi propadel, ker je B. storil njemu pridržano prisego.

A. pa vloži potem rekurs proti dotičnemu odloku po slovenskem odvetniku in ta dokaze, da toženec B. ni storil v smislu razsodbe prisegne, ker se prevod besedila ne ujema z izvirnikom ter zahteva, da se prisegni zapisnik reši s tem, da je B. propadel, tembolj, ker se je v zapisniku o prisegi drugi dajši o brok za prevzetje traverz nabaja, kakor v izvirnem nemškem besedilu.

C. kr. nad sodiščev Gradcu je razvajavilo več tega rekursa celo prisego in prisegni narok kot ničev, ker se prevod ne strinja z izvirnikom prisegnega besedila. Ob jednem je naročilo sudišču, da mora skrbeti za to, da se nemški izvirnik resničao in pristno prestavi na slovenski jezik.

Ko tukaj moramo opominiti, da bi c. kr. nad sodiščev Gradcu moralno dosledno naložiti dotičnemu ces. kr. sodnemu adjunktu vse stroške rekursa in prejšnjega naroka, ker je le njegova jezikovna nezmožnost zakrivila rekurs in nasledke rekursa. Ali c. kr. nad sodiščev Gradcu tega ni storilo.

Če bi se objavilo ime dotičnega adjunkta, bi vsakemu na prvi hip jasno postal, iz katerega vzroka je bilo c. kr. nad sodiščev Gradcu tako malo in prizanesljivo. V drugih slučajih se to ne godi. Z rešitvijo ces. kr. nad sodišča v Gradcu A. ni bil zadovoljen, ker je taisto razsodilo ultra petitum rekursa in ker sploh občni sodni red izključuje dvakratno priseganje jedne in iste prisegi.

Vložil je torej revizijski rekurs na najvišje sodišče in ga utemeljeval s tem, da on ni zahteval uničenja prisegi, da se sploh storjena prisega uničiti ne da in ne sme, ampak da je on, A., zadobil iz formalnega akta prisegi procesualne pravice, kojih ugodne posledice, t. j. njegove zmage mu vis. c. kr. nad sodiščev Gradcu odzeti ne sme in ne mora.

mej tem, ko je čital duhovnik dalje: „Ravno tako vprašam vas, krščanska nevesta, ako hočete tega, tukaj pričujočega ženina Pavla za svojega pravoga moža vzel po postavi naše sv. matere, katoliške cerkve recite: „dà!“ S krepkim glasom je izgovorila Ana „dà!“, kateri jo je združil za vsa življenje s Hrastarem.

Vzemita torej prstan, kateri naj vsaj vedno spominja, da mej sabo zakonsko zvestobo, katero sta si sedaj obljubili, do smrti ohranita.“

Ana je bila gospa Hrastarica. —

,Sedaj si moja! — je šepnil nehotě zaljubljeni ženin. Pozabil je, da je pred množico zvezdavega ljudstva. „Moja si!“ — je pouavljal še jedenkrat.

Nevesta pa ga je strogo pogledala, potem se porogljivo nasmejala. Njen pogled je govoril: „Molč!“ — njen nasmej pa: „Norec“ — A. Hrastar ni razumel ni prvega ni drugega.

Po cerkvi pa so šepetal stare ženice: „Vesela nevesta, — žalostna sopraga! V tej rodbini ne bo sreča! Niti jedne solze ni preliha. In kako glasno, samozavestno je dejala: dà! To je gotovo znamenje, da tu ne bo sreča in je ne bo. — Bog

LISTEK.

16

Šah-mat.

(Novela. — Spisal Iv. N. Vrtnik.)

II.

(Dalje.)

,To vam je glumačica prve vrste,“ — je izpregovorila Rusova Máríca. — „Njen licemerski obrazek in sladka govorica sta premotila vsakogar.“

— „Dà, dà, tisti nedolžni pogled! Veak moški je je šel na „limanice“ — je vdihovala šibka, mendajetična plavolska, malih očej, gosto s peganimi posutega obraza.

,Protestujem, protestujem!“ se je razijarila ekspeditorica Tončka. „Veak pa že ne! Nekaj idejalnih možkih je, — hvala Bogu! — vendar le še na svetu; nekaj možkih, katerim je neomadeževano ime, blagost srca in bistrost duba nad lepoto telesa, kateri se ne dajo zapeljati od takih lebinavk, takih koket, kot je ta Ana“. — In v duhu je zrla starikava devica šibkega dijaka, katerega sliko je nosila v svojem srci. Ljubila ni brezupno, tudi on je nekoč razodel, da je našel v njej sorodno dušo, katera ga razume, katero mora ljubiti.“

Najvišje sodišče se na to utemeljevanje ni ozišalo, ampak čisto lakoničao potrdilo izrek nadodišča v Gradcu „aus dessen sach- und gesetzmäßigen Gründen“. Tudi v revizijskem rekursu zahteval je A povračilo stroškov; a tudi najvišje sodišče prvi instanciji oziroma dotičnemu adjunktu ni naložilo kakve globe ali vsaj povračila stroškov pravnega leka, dasi je bilo eklatantno in nespodobito, da je jedino jesikovno neznanje dotičnega sodnega pristava zakrivilo vse zamotane bomatije in spletke.

No, če bi se kakemu slovenskemu sodnemu pristavu primerila vice versa kaka tako ali slična nezgoda, radi bi videli, kako bi disciplinarna oblast oziroma graški disciplinsni senat z njim postopal! A ker se je to pristašu nemške narodne stranke primerilo in ker zadeva hibasimo slovenski jezik, se še disciplinarni senat v Gradcu za vse to ni zmenil. Niti navadnega rahlega ukora c. kr. nadodišča v Gradcu in dosledno tudi najvišje sodišče na Dunaju dotičnemu sodnemu uradniku podeliti ni račalo.

Sedaj pa naj še kdo dvomí, da ni prijetno službovati na spodnjem Štajerskem brez potrebnega znanja jezika, če je dotičen k temu nemškemu mišljenujmu! Pa vrnimo se spet k stvari. Uničena je torej glavna prisega in B. mora vnovič prisedi. Sedaj debi stvar drugi sodnik v roke, ki je, hvala Bogu, dobro znał slovenski.

Sedaj je šlo. Preved se je vršil korektan in B. je zopet prisegel in tudi drugič obrok za prevezte traverz zanikal.

Sedaj pa vprašamo, kako spoštovanje zavore slovensko ljudstvo do prisega dobiti, če je tako igra s prisegami dovoljena in postavna?

Da bi bil naš kmet bolj izobražen, bil bi se branil prisego prisedi, ki je gramatičična in logična nesmisel. Odgovoren za vse stroške in za vse zavlačenje je jedino le dotični uradnik, ki že z nemško slovenskim slovarjem v roki ni bil v stanju korektnega pravoda na slovenski jezik napraviti.

Pa to je le posamežen slučaj, — se boda ugovorjale. To ni res. Takih slučajev se pripeti mnogo, in če bo uredništvo zadovoljeno, boderemo jih še nadaljnje objavljal.

Vprašamo pa visoke oblasti: Kaj si mora in mora pameten in razviden človek misliti o svetosti prisega, če za sme prisega meniti tebi nič uničiti in potem nova prisega naložiti? Kaj si mora prosto ljudstvo misliti o svetosti prisega, če sodnik niti tolko ne zna jezika, da bi pravilno besedilo prislužas formule na zapisnik spravil?

Difficile satyrum non scribere! Kakor že zgoraj rečeno, c. kr. nadodišča v Gradcu dotičnemu gospodu sodnemu pristavu ni izreklo niti najmanjšega spomina ali svazila, čeravno je zakrivil toliko stroškov in toliko nepotrebnega dela.

Pristaviti je še treba, da je naposled A. ovadil svojega nasprotnika B. radi hude delatva krive prisega, ker je pri drugem prisego naroku bistveno drugače prisegel, kakor pri prvem, ki je bil uničen.

Vprašamo: ali ne bi bilo vse to izostalo, da je zral imenovan gospod adjunkt pravilno slovenski jezik?

Dotini gospod je na začudenje pri zadnjih

nas varuj vsega budega!“ so vzdihovale in se prekrijevale . . .

* * *

Skrivnica temna noč se je umaknila pomladanskemu jutru. Zlatorumen solnce je baš zlezlo iz za gorja ter razispalo svoje blagodejne žarka na vse strani, ko se je vzbudila Ema . . . Sklonila se je k nočni omarici ter vzela raz njo sliko, katera je tičala v plišatem okvirju. Na deklinarem obrazu se nista nasmihali le rubinasto rdeči ustai, temveč tudi lepi modri očesi in celo snežno boli, rožnato nadahnjeni nos, ko je zrla na sliko svojega ženinca.

„Vendar sem pričakala tega dne! Danes, danes! O Bog, kako naj Te zahvalim za to srečo! Sedaj bom vedno pri vsem. Skrbna gospodinja ter dobra, zreata žena mu bom. Orediti ga moram!“

Tako je govorila Ema ter smuknila urno v ohlapno jutranjo obleko in nataknila si bele, z zlatom vezane cipale. Stopila je pred zrcalo. „Jaz naj postanem danes gospa profesorica! Janko mi pa vedno pravi ‚dete moja‘. Saj vendar nisem ved etek!“ . . . Vzravnala se je pokonci ter posiliła svoj obrazek v pravresce gube. „Sedaj sem pa zarces praveata profesorica.“ In zvonko se je nasmejala. Ta najstnika! —

(Dalej prih.)

imenovanjih avansiral iz IX. činovnega reda v VIII. činovni red. Prenavljen je pa — kam? No, kam drugam, kakor v Maribor. Upamo, da si je mej tem časom utrdil znanje jezika vsaj v toliko, da bude s pomočjo slovarja pravilno govoriti in pisati znal.

Pravična justična uprava bi take uradnike excepti prestaviti moralna na Nemško ali pa v — pokoj. A c. kr. nadodišča v Gradcu, ki je stavilo temne predlog, je družega mnenja.

In gospod grof Gleispach se ravna — po predlogih c. kr. nadodišča v Gradcu. Ljudje, ki pošteno mislijo o pravosodstvu, morajo obžalovati to postopanje in vzklikniti: Ceterum censemus . . .

V Ljubljani, 15. oktobra.

K položaju. „Deutsches Volksblatt“ poroča, da je situacija na desnicu zopet nejasna. Stranke na desni se ustavljajo vladu radi nagodbenega provizorija. Vlada se bo morala zopet pogajati z večino. Zato pa se baje državnozborsko zasedanje prekine za dlje časa — govori se, da za štirinajst dñij. — „Deutsches Volksblatt“ govori torej o novi krizi, o kateri pa drugi dunajski časopisi če ničesar ne vedo.

Tešinska gimnazija, radi katere so imeli Tešinci prav tako križev pot kakor južnoštajerski Slovenci radi celjske gimnazije, postane torej po sporolilu dunajskega uradnega lista javna. Minister za uk in bogocastje je podal prvemu, drugemu in tretjemu razredu dosedanje privatne gimnazije s poljskim učaim jezikom pravico javnosti za leto 1897/98 — „Politika“ pa javlja, da je šel sloviti okrajci glavar v Moravskem Krumlovu za štiri mesece „za dopust“, nadomeščal ga bo poslej komisar Sonček, ki uživa mej Čehi občne simpatije. Radi teh dveh novic divja v nemških časopisih že cel vihar. Kakor bi Slovani ne smeli imeti lastnih šol in pravičnih uradnikov!

Juri Schönerer je pobegnil iz obstrukcijskih bojnih čet prav v trenotku, ko se more začeti vojna. Vitez Jurij, moderni Don Kišot, je izgubil svojega vdanega sluge, Sancha Panzo-Irota, in zbal se je, zapustil svojo obstrukcijsko Rozinanto in zbežal. Za celih pet tednov si je vzel idejal nemških študentov, središče germanških kneip odpust, in morda se ne povrne nikdar več. Unheil! Obstrukcijske stranice so vselej tega jako konsternirane, in od vse, nekdaj peteroglave nacionalne četice je ostal samo še junak Wolf, ta slavni urednik lista, kateremu so zdeli Danajčanje priimek „Die deutsch-runde Otsau“. Ali so Wolfova pljuča toliko krepka, da bo vstrajno kričal in tulil tudi namesto Irota in Schönererja? — „Deutsches Volksblatt“, oziroma njegov velečastni urednik Vergani, katerega so postavili pred prag sedaj tudi njegovi, včasih najzvestejši volilci v Wachau, triumfuje sedaj sveda na ves glas, da je zadeba nemške nacionalce toliko nesreča. Ne pove pa, da je zmagal poštenjaka Verganija baš nacionalec. Kar s celim čebrom zajema Vergani umazana pomije ter jih izliv na Schönererjace. Kako sladka je osveta — čtudi le v psovkah! Samo pozabiti ni, da sta si Vergani in Ito v poštenceti prav slična, da, Vergani Irota celo nadkriluje! Kdo ima maslo na glavi, naj ne bodi na scienc!

Macedonija. Albanski odbor je sklenil delovati na to, da se makedonski Srbi in Albanci združijo k skupnemu postopanju. V ta namen bodo delovalo zlasti albansko, v Bukareštu izhajajoče glasilo „Skipetarija“, ki je pred kratkim prineslo kako zanimiv članek o zvezi Albancev in Srbov proti širitevi grškega upliva.

V velikonemških političnih krogih vlada velika vznemirjenost. Cesar je imel s kancelarjem, z Bülowom in Miquelom dolgo konferenco, že naslednji dan pa je imel kronske sestre v Potsdamu pod predsedstvom cesarjevih iznova sejo, pri kateri so bili tudi državni tajniki in drž. uradov predstojniki. Hohenlohe hoče na vsak način odstopiti, vladne predloge glede vojaškega kazensko pravnega reda in glede povečanja velikonemške morsarske sile v nevarnosti, socialisti postajajo vedno smiseljši in Bavarci delajo v zveznem svetu sitnosti. V Nemčiji imajo torej mnogo kriz nakrat.

Primorske razmere.

(Govor poslanca Vekoslava Špinčića pri vseslovenskem in istrisko-hrvatskem shodu v Ljubljani dne 14. sept. 1897.)

Tako si je zgodilo, da je pred malo dnevi ljudi na Božji poti jeden laški duhovnik prosil, naj ne mcičijo in ne prepevajo slovenski, ker so na

ptoji zemlji — v Istri —, a drugi jim je v cerkvi celo prepovedal moliti in prepevati slovenski. (Velika rasburjenost) Ne govorim rad o tem, ali primorani sem, ker se to dogaja po nekem sistemu, po sistemu, v kojem imajo glavno besedo židovski liberalci, po sistemu, v sled kogor bi ti hoteli gospodovati tudi v katoliških cerkvah.

Da se nekako dokaze opravičenost, da se sploh tako postopa proti nam, v to rabijo se razna sredstva, mej drugimi nastopni dve sredstvi. Jedac je brojenje ljudstva po jeziku, a drugo so volitve v občinska zastopstva, v deželni in v državni zbor. Broji se ljudstvo tako, da dotični uradniki kar po cela samoslovanska ali vsaj po večini slovanska selja zabeležijo za italijanska. Potem pa se kaže na ljudsko štetje, ako se pritožujemo, da ne dobimo slovenskih napisov, slovanskih šol, slovanskih svedenikov, slovanskih uradnikov.

To je jedno izmed umetnih sredstev, katerih se poslužuje oblastvo v preziranje pravic slovenskega in hrvaškega naroda.

Drugo sredstvo so volitve, bodisi občinske, bodisi deželnozborske in državnozborske. Samo vselej nerodnega in nezakonitega postopanja je padel slovenski kandidat za peto kurijo v Istri, in je padel Nabergoj v Testu. (Klici: „Živio Nabergoj!“) Ondi pa, kjer vkljub vsem napornom vendar zmaga slovenski kandidat, pa uporabijo na jedenkrat proti njemu zopet neko drugo sredstvo.

Tako je bil brez vsega vzroka Nabergoj izbacjen iz tržaškega občinskega sveta; in kar se je zgodilo Nabergou v Testu, to se je slovenskim zastopnikom že vsekrat zgodilo v deželnem zboru v Istri, kjer so izbacnili že tudi jednoglasno izvoljene poslanke, kjer so izbacnili mej drugimi tudi mojega tovarisa, izvoljenega z istimi volilnim činom, isti dan, isto uro, z istimi glasovi, in neimajočega nikakega osebnega pomanjkljaja, dočim so mojo volitev odobrili.

Napram vsemu temu visoka vlada ni črnili besedice. Ako bi Vi v Ljubljani poskusili tako postopati proti Nemcem, potem bi videli, kako hitro bi to opazila vlada in zavrhla nad Vami batino! (Vharmo odobravanje in ploskanje.)

Gospoda moja, spominjam se še neke stvari, ki je posebno aktuvalna. Prej sem govoril o vzgoji našega naroda v šolah. Sodaj, ko so istriska oblastva prisiljena, misliti na otvoritev hrvatskih in šlovenskih šol, sedaj se je uvedel zakon o šolskih takšah. Vi veste, kako siromašen narod smo istriski Slovenci in Hrvati, in sedaj naj še starši plačujejo po 6 krom za vsakega otroka! Vpeljal pa se je ta zakon po mojem priporočanju za strašilo, da bi naše ljudstvo ne vztrajalo v zahtevi po šolah. (Klici: „Žalostno!“)

Ni čuda, gospoda moja, ako mi vselej takega postopanja vseh mogočih oblastij, vseh mogočih faktorjev propadano. Ni čuda, ako Slovenci in Hrvati v Trstu in v Istri ne napredujejo, in ako vedno bolj nadvladujejo Italijani. Ni čuda, da so se Italijani v Testu tekoma 50 let skoro počastvorili, Slovenci pa padli na četrtinko števila Italijanov. Čudo je, da še živimo. Vendar, ako tako dalje pojde, kakor do sedaj, ako se postopanje korenito in brez odlašanja ne spremeni, še živeti boderemo prenehali in pridemo v stanje, da boderemo bolno moralni klicati: „Caesar, morituri te salutant!“

Rodna naša zemlja je pripravljena za priklopjanje materi Italiji. (Borno pritrjevanje.)

Gospoda moja, zameri je, ako se o tem govoriti, in jaz nečem govoriti. Omamni le, da smo prišli na Primorskem tako daleč, da Italijanom sedaj ni treba ved metati petard in bomb, kakor pred nekolkimi leti, saj delajo za nje in njihove namene tisti, proti katerim so poprej metali bombe in petarde. (Borno odobravanje.) V tem obstoji jedina razlika mej prejšnjimi in sedanjimi časi.

Ko zahtevamo svoje pravice, in nič več kot pravice, jednake drugim narodom, potem se v najskrajnjem slučaju sklicuje, kakor čitate vsekrat, na neke „nagodbe“ in neke „višje ozire“. Jaz ne verjam niti v nagodbe, niti v višje ozire, po katerih bi morali Italijani dobiti vse, mi Hrvati in Slovenci pa nič ali skoro nič. Jaz ne verjam v nagodbe, ni višje ozire, po katerih bi se morali zakoni z nogami teplati in bi bil na smrt obsojen narod, ki je bil in je vsikdar pripravljen žrtvovati svoj život za vero, dom in cesarja. (Borno odobravanje.)

Jaz ne verjam v nagodbe ni višje ozire, po katerih bi bil naš narod obsojen na smrt, ker države ne samo, da ne smejo obsojati na smrt celih narodov, ampak so dolžne — za krv in denar, ki od njih dobivajo — ščititi jih. Jaz ne verjam, gospoda moja, v take nagodbe in take višje ozire, ker to bi bila nemoralna nad nemoralno; in jaz na verjam v take višje ozire tudi zato ne, ker se čuja dostikrat o kako nizkih ozirih, s katerimi se vodi politika v Tretu in Primorju sploh. (Hrapno pritrjevanje.)

Gospoda moja, kaj nam je storiti? Jaz sem overjen, da to stanje prestans popolnoma čele tadi, kadar boderemo mi Slovenci in Hrvati zjednjeni v jedni skupini, svobodni, neodvisni pod našo zakonito stoletno kreno.

V hrvatskem zboru v Zagrebu sprožila je opozicija misel, naj bi se prosilo Njega Veličanstvo, da zjedini vse naše pokrajine na spas naroda,

učvrščenje monarhije in sijaj dinastije. (Živahce odobravanje.)

Jaz mislim, gospoda moja, da bi bila to še najboljša rezolucija. (Borovi glasovi: napravimo jo!) Koj ne dosežemo našega združenja. Delati pa žanji, za našo boljšo bodočnost, zamoremo vselej. Bodimo složni in jedini v potrebnih stvareh: in necessariis unitas; spoštujemo mej seboj vsako preprčanje, samo da je dobro za naš narod: in dubius libertas; v vsem in vsakem pa naj nas vodi prava krščanska ljubezen: in omnibus caritas! (Frenetično odobravanje in pleskanje; govorniku se čestita.)

Dnevne vesti.

V Ljubljani, 15. oktobra.

— („Slovenčeva“ petindvajsetletnica.) „Slovenec“ je praznoval včeraj svojo petindvajsetletnico. V proslavo tega dne je izšel v „slavnostni“ obliki in priobčil več temu jubileju primernih člankov, kateri so spisali najedličnejši njegovi sotrudniki, kakor A. Kalan, dr. Ušenčnik, Jos. Benkovič, Tihamer in pa dr. Krek, ki je sicer mlad, toda nadarjen in učen kakor malokdo, zlasti pa bolj nego vsi sotrudniki „Slov. Naroda“. S čutili kolegialne radosti čitali smo te članke, kateri se največ bavijo z našim listom in niti trenutek nas ni občla misel, da bi nanje reagovali, dasi so časih precej izzivajoči. Kdo bi tudi hotel motiti domačo slavnost s polemiko, zlasti pa tako redko slavnost, kakor jo je praznoval „Slovenec“! Jubileji na sebi so čestitljivi, in mi bi „Slovencu“ gotovo čestitali na njegovem jubileju, da se ni ž njim prenagliil. Praznoval je svojo petindvajsetletnico prezgodaj, za celo leto prezgodaj, kajti včeraj je nji dan ni dovršil petindvajsetega leta svojega obstanka, ampak šele štiriindvajseto leto. Začel je izhajati dne 14. oktobra 1873. I. in od tistega dne do včerajnjega je preteklo še 24 let. „Slovenec“ je včeraj še vstopil v 25. leto svoje starosti, svojo petindvajsetletnico pa more slaviti šele prihodnje leto, zato doslej še ni nikhe slavil petindvajsetletnice ali petdesetletnico anticipando, kadar je bil star 24 ali 49 let; jubileji se praznujejo vedno le ob dovršitvi 25. ali 50. ali 100. leta. Tudi „Slov. Narod“, ki je začel izhajati meseca aprila 1868. Ista, je praznoval svojo petindvajsetletnico, a praznoval jo je 1. aprila 1893. leta, torej ob dovršitvi 25. let. Očitno je, da se je „Slovenec“ s svojim jubilejem kolosalno blamiral. Ta blamaža je toliko bujša, ker zadene krvda vso gospodo, zbrano okrog njega. Ne dvomimo sicer, da so gospodje nadarjeni in učeni kakor malokdo, zlasti pa bolj, nego vsi sotrudniki „Slov. Naroda“, a na prste šteti kakor vsak abecedar pa vendar ne zna nobeden, niti gosp. Kalan, niti g. Ušenčnik, niti sam gosp. dr. Krek, dasi sedi v proračunskem odselu, česar člani morajo znati vsaj šteti! Kot dobri kolegi kondoliramo „Slovencu“ prav iskreno na tej blamaži. Tolazi naj ga zavest, da se ni prvič blamiral in — „zvezda up mu bije“, — da tudi ne zadnjic. Na njegove slavnostne članke pa mu bomo odgovarjali, kadar bo imel pravico praznovati svojo petindvajsetletnico torej — čez leto dej!

— (Imenovanje) Dež. računski oficijal gosp. Fran Triller je imenovan kontrolorjem dež. dobrodelnih zavodov.

— (Repertoire slovenskega gledališča.) Opozorjamo na današnjo predstavo Verdijske operе „Rigoletto“.

— (Marko ali Marks.) Ker uredništvo „Slovenčeva“ se ne verjame, da niti katoliških svetnikov ne pozna, da je nemški „St. Marks“ ali „St. Marksen“ naš „sv. Marko“, naj se potrdi n. pr. na Ptuj, v ptujsko dekanijo. Pod Ptujem, ob Dravi leži čisto slovenska fara Sv. Marka, kateri nemški lavant. schematizem imenuje St. Marks. Urednik „Slovenčev“ naj tudi še kakoga ptujskega Nemca vpraša, kako se pravi fari Sv. Marka po nemško in Nemec mu poreče: Sankt Marks! — Quod erat demonstrandum!

— (Zadruga za zgradbo dirkališča) ima jutri, 16. t. m. ob 8. uri zvečer svoj prvi izvanzredni občni zbor v spodnji kavarni „Narodnega doma“ na kar opozarjamo še jedenkrat vse člane. V svrhu legitimacije naj izvoli vsak član prinesi svoje delnice seboj.

— (Zdravstveno stanje v Ljubljani.) Tedenski izkaz o zdravstvenem stanju mestne občine ljubljanske od 3. do 9. oktobra kaže, da je bilo novorjenec 19 (= 28.21 %), mrtvorjenec 1, umrlih 19 (= 28.21 %), mej njimi so umrli za jetiko 3, vsled mrtwouda 1, za različnimi boleznicami 15. Mej njimi so bili tuji 4 (= 21.05 %), iz zavodov 7 (= 36.8 %). Za infekcionsimi boleznicami so obo-

lele, in sicer: za tifazom 2, za dušljivim kašljem 2, za vratico 3 osebe.

— (Najden denar) Predvčerajšnjic je našel nekdo v Salendrovih ulicah nekaj denarja. Kdor ga je izgubil, naj se oglaši v pisarni kmetijske družbe v Salendrovih ulicah.

— (V Moravčah) naselil se je kot praktični živinodravnik gosp. Fran Ravnikar, umirovljeni kr. hrvatski okr. živinodravnik.

— (Klub slovenskih biciklistov Kamnika in okolice) priredi 24. t. m. dirko združeno z veselico v Kamniku, in sicer prvo samo za svoje člane. Dirkači bodo vozili z navadnimi cestnimi kolesi. Dirke se morejo udeležiti samo oni klubovi člani, ki so pojavili svoj pristop do 10. oktobra. Vlega je določena na 4 krome.

— (Razširjenje šol) Dež. šolski svet je ukrenil razširiti dverastedni ljudi šoli na Raku in v Bohinjski Bistrici v trikratni in na vsaki sistematizovati še po jedec učiteljsko mesto.

— (Iz Zaplaza na Dolenjskem) se nam piše: Udeleženka izleta, kateri je k nam napravilo „Slovensko planinsko društvo“, pozdravili smo z veseljem in le želeti je, da bi prihodnji prišli k nam v obiljsjem številu. Ob jašnem vremenu imamo tukaj jako lep razgled po širini dolenski strani, naš vrhunec Zaplaz Waldturu (609 m) nam pa kaže kamniško Grinovico, Ostrico in notranjske vrhunce, n. pr. Javšnik.

— (Izpod Velke gore pri Ribnici) se nam piše: Pred nekaj leti sprožila se je misel, da se napravi nad Ribnico odtok, kateri naj bi ob velikih povodnih odvajal vodo potoka Bistrice v bližnje požraločke v Žlebiču, v takoimenovano Tentero. Pripravite občine so po svojih županih stvar dograle, poseč deželne poslanice, da v zbornici za devo raztolmačijo in zadobre potrebne podpore od vlade in od dežele. S tisto unemo, kakor so se interesovane občine pogajale, s tako radovoljo dovolile so zaprošene oblasti visoke svote, s pomočjo katerih se je kanal začel graditi 1. 1896 junija meseca. Vse delo je mojstversko vodil velezaslužni komisar gosp. V. Putick. Da je kanal bila žva potreba, da res služi popoloma svojemu namenu je dokaz 4. in 5. dan oktobra t. l. Silna močica vode, katera je privrela hipom iz Sodražice doline, odšla je čez sedaj znčani jez pri Žagi sproti takoj, da so bili nekdaj popolnoma poplavljeni logovi in njive proti Ribnici, na suhem. Žleti bi bilo, da se „ustje“ pri jezu nekoliko še razširi in s tem po vspeši hitreji odtok voda. Gosp. komisar gotovo uvidi potrebo tega dela in izpostavlja na pristojcem, da nastale potrebe in morebitne premarsede vlada še nadsljaj teko blagohotno podpira.

— (Registrirana Vipavska vinarska za druga) nam piše: „Sklicevja se na § 19. tiskovnega zakona prosimo, da blagovolite sprejeti v prihodnjem listu naslednji popravek k notici v št. 233 z nadpisom: „Kaj bo z letnijem vinskim prideškom“. 1. Ni res, da ima vinarska zadruga vipavska v svojem bramu za kupčijo dokaj umetnega vina. R-s, pa je, da omenjava zadruga niti kapijice umetnega vina v zvejib skladisih nim. 2. Ni res, da je vinarska zadruga v klerikalnih rokah, res pa je, da niti je nekogar duchovnika nima v svojem odboru in da se pri sprejetju članov nič ne osira na politično mišljenje. Vinava 14. oktobra 1897. — A. Učsič, načelnik. — Slatni vinarski zadrugi se ne moremo prečuditi. Da je zadruga popoloma v klerikalnih rokah, je občasno, da pa ima tudi umetnega vina in če je mnogo, to lahko dokaj žemo vsak hip in pred vsekim sodiščem. Verjamemo, da ni zadrugi všeč, da je stvar prišla v javnost, toda tu gre za dobro ime vipavskega vina, za korist vipavskih vinogradnikov in tu bi bila vseka obziranost neumestna. Postopanje vinarske zadruge bo moglo vinogradniku neizmerno škodovati, a prav da kmetovalca obvarujemo škede, smo se oglašli. Sicer pa to ni naša zadnja beseda o tej zadevi.

— (Premeščenje istrskega dež. zborna.) Z ozirom na odrejeno premeščenje dež. zborna istrskega iz Poreča v Pulj pravi „Naša Sloga“, da je podprtje mestne policije puljske prvi pogoj, da se preprečijo nemiri na bodoči deželnoslovenski galeriji, in da bodo naši poslanci zavarovani proti eventualnim napadom puljskega nadčudnega mladiča, je nujno podržavjanje mestne policije puljske. Zajedno z načinom, da je voda odredila premeščenje dž. zborna istrskega, poročalo se je tudi, da so se štirje laški dež. poslanici radi rečene odredbe odpovedali mandatom. Brez dvoma so to vest raznesli Italijani sami, misleč morda, da s tem prestrašijo vladu. Mandat je pa odložil samo jeden poslanec, marki (ka-l?) Polesini, protežel namestnika Rinaldinija in goriškega glavarja Franca Coroninija, ostali trije poslanci pa so si stvar premislili in niso odložili mandatov.

* (Prodaja Körnerjevega rokopisa „Zrinski.“) Za Körnerjevega „Zrinskega“ je bil v Draždanih veliko kupcev; 500 mark bi bil morsikdo dal zanj, a čeprav so se drugi, ki so bili pripravljeni kupiti ga za 2400 mark. Nabiralci rokopisov Aleksander Pozonyi pa je ponudil še pet mark več

in rokopis je bil njegov. Draždanci so zelo žalovali, ker jim je vzel Madjar rokopis, češ: Zrinski rokopis sodi le v Draždane. Madjar Pozonyi pa jima je odgovoril: „Zrinski je bil vendar Madjar, kar je nedavno celo nemški cesar povdarjal, zato bi bil del za rokopis tudi še dvakrat toliko!“ Kolika laž! Zrinski in Frankopan sta slavna sinja najslavnejših hrvatskih rodin, in neumao je eklicevati se na nevednost kronih glav.

* (Ker je razčil belgijskega kralja,) je bil v Hamburgu urednik ondretenga socialističnega časopisa obsojen na 8 mesecov v jezo; urednik je moral nastopiti kazen takoj. To je prvi slučaj na Nemškem, da je bil kdo obsojen po § 103 radi žalitve tujega vladarja. Bržas se ta paragraf že v kratkem opravi!

* (Nekaj novega za naše dame) ki hočajo biti zares moderne, so — izprehodate palice. Po velikih mestih se širi ta moda vedno bolj. V belorokičnih ročicah držate dame drobno, črnelakovanico palicico s finim, navadno srebrim ročajem. Zlasti se rabi palicica takrat, ako niti ne dežuje niti ne sije solnce. Trdnim samim damam služi palica v izvrstno oporo; omogočen tega seveda ni treba, ker se opri ob soprogovo roko. Vendar pa služi baš omogočenim damam palica posebno imenitno v podkrepilo „gardinskib“ in tudi drugačnih pridig!

* (Stoletna žena na biciklu) Mrs. Deborah Doth, 101 leta starja žena v New Yorku, se je začela na biciklu voziti. Starka pravi, da je na svetu že toliko doživelja, da zato nikakor n. more od tod, preden ni poskusi i tega.

* (Pasja obutev) V Severni Ameriki se psi na lov včerat — prehodale, ker je ondretni svet na mnogih krajih močvireno. Psi dobre nahod, glava jih boli, v noge jim zaide — protin in po njih je. Lovci izgubili tako najizvrstnejše goinjače in sledilce. Sedaj pa so lovci nekaj pametnega pogruntali. Kdo ugane kaj? — Pasja obutev! Lovski psi gredijo na lov vedno v visokih pasjih, napremočljivih škorjinjih, in odslej ne dobi nobeden pes — naboda. Fia de sèle! Bržas je ustrelil to „raco“ kak poreden lovac, katero pa marsikdo tudi verjame!

Brzojavke.

Dunaj 15. oktobra. V parlamentu se govoril o krizi. Zatrjuje se, da je Badeni podal ostavko in da se danes zvečer odpelje v Budimpešto, kar pa se z merodajne strani dementuje. Istina je, da je Badeni s pasivnim postopanjem desnice napram obstrukcionistom nezadovoljen. Načelniki desničarskih klubov so imeli danes posvetovanje z dr. Kathreinom, kako pospešiti delovanje zbornice.

Dunaj 15. oktobra. Tudi v današnji seji poslanske zbornice je opozicija predlagala kar zapored glasovanja po imenih. Do polu 3. ure je zbornica petkrat glasovala po imenih, štirikrat o predlogih, naj se v stenografičnem zapiskniku natisnejo neke peticije, petič pa o predlogu, naj bodo posvetovanja legitimacijskega odseka javna.

Dunaj 15. oktobra. Zbornica je odklonila predlog, naj bodo posvetovanja legitimacijskega odseka javna, kar je opozicijo silno razkačilo, saj se boji, da bodo zbornica razveljavila izvolitev nekaterih njenih pristašev. Nemci so pri tej priliki češke poslanice surovo psovali, a predsednik Kathrein je proti temu energično nastopil in naredil konec škandaloznim prizorom.

Dunaj 15. oktobra. Po končanih glasovanjih je zbornica začela nadaljevati razpravo o predlogu, naj se obtoži ministerski predsednik. Prvi je govoril dr. Russ. Seja bo najbrž trajala do pozne noči.

Dunaj 15. oktobra. Bivši posl. Iro je priredil včeraj v Hebu volilski shod. Volilci so mu votirali zaupnico.

Dunaj 15. oktobra. Roparski morilec Doležal je bil danes zjutraj obešen. Pred usmrčenjem je priznal storjena zlodejstva. Umrl je pogumno.

Pariz 15. oktobra. Uradni list javlja, da je poslanik v Madridu, marki Robert de Reverceaux, imenovan veleposlanikom na Dunaju namestu Lozéja.

Narodno-gospodarske stvari.

— Državne železnice. Od dneva, ko se začne obrat na lokalni proggi Neuhaus Nova Bistra in ozi. Polička-Skuč, stopi v veljavno II. dodatek tarifom dočebam glade pravažanja ljudij in prtljaga z dne 1. januarija 1897., kateri velja za vse lokalne proge izvzemši galische in bukovinske in za katera ne velja lokalni tarif z dne 1. avgusta 1896. Tarif obseza cenik in kilometerski naznamek lokal-

nih prog Neč au Nova Bistrica in Cvitava-Polička. Skoč ter premembe in popolnitve glavnega tarifa. Dobiha se pri ravnateljstvih državnih železnic tudi posredovanjem postajnih uradov po 10 vinarjev.

Protokolirane firme v novih civilno-pravdih zakonih.

Prihodne dni se začne izobesalne pole (zvezki za poskušnjo) vsako leto v moji zalogi z ozirom na gori na vedeni zakone izhajajočega

„Oesterreichisches Firmen-Register“

(avtentičen zaznamek v Avstriji protokoliranih firm) razpošiljati gratis protokoliranim firmam na Kranjskem, Koroškem, Gorenjem Avstrijskem, Solnograškem in Štajerskem. Sprejemniki se prosijo, da blagovolijo njih zadevajoče dotedne podatke v poskusnem zvezku poiskati in kako eventualno tiskovno pomoto meni takoj naznaniti, da se delo da potem v definitivno natiskanje.

Naročilna cena za prvo 1st letno dobo: Julij 1897 do decembra 1898 (1 glavni zvezek s popolnim zaznamkom vseh avstr. protok. firm in 13 suppl.) poštne prosto **6 gld.**

Naročilna cena v istem načinu in v isti vrsti, kakor „Oester. Firmen-Register“ v moji zalogi izhajajočega „Schematismus d. Actien-Gesellschaften u. Erwerbs- u. Wirtschaftsgenossenschaften in Oesterreich“.

(1 glavni zvezek s popolnim stanom in 13 suppl.) poštne prosto **6 gld.** — **obe deli skupaj 10 gld.** (1575—2)

Založna tiskarna **Morica Frischa**, Dunaj I., Bauernmarkt 3.

Umrl so v Ljubljani:

Dne 12. oktobra: Rozalija Pavšek, lončarjeva hči, 2 meseca, Žitni trg št. 2, božast.

V deželnih bolnicah:

Dne 9. oktobra: Janez Blanc delavec, 57 let, vsled raka.
Dne 10. oktobra: Janez Golob, delavec, 28 let, jetika.
Dne 11. oktobra: Martin Premk, gost-č, 78 let, ostarlost. — Franca Ropret, tov. delavka 38 let, jetka.

Dne 12. oktobra: Marija Porenta, delavka, 82 let, ostarlost.

Meteorologično poročilo.

Višina nad morjem 306·2 m.

Oktobar	Čas opazovanja	Stanje barometra v mm.	Temperatura v °C	Vetrovi	Nebo	Padarina v mm. v 24 urah
14.	9. zvečer	738 6	11·6	sl. jzah.	pol obl.	
15.	7. zjutraj	739 0	8·3	sr. vzvzh.	mugla	0·7
■	2. popol.	739 1	14·6	brezvetr.	oblačno	

Srednja včerajšnja temperatura 11·8°, za 1·0° nad normalom.

Dunajska borza

dne 15. oktobra 1897.

Skupni državni dolg v notah	102 gld. 10 kr.
Skupni državni dolg v srebru	102 • 15 "
Avtirska zlata renta	123 " 25 "
Avtirska kronška renta 4%	102 " — "
Ogerska zlata renta 4%	121 " 70 "
Ogerska kronška renta 4%	99 " 65 "
Astro-ogrske bančne delnice	956 " — "
Kreditne delnice	351 " 50 "
London vista	119 " 70 "
Nemški drž. bankovci za 100 mark	58 " 80 "
20 mark	11 " 75 "
20 frankov	9 " 52%
Italijanski bankovci	45 " 15 "
C. kr. cekini	5 " 66 "

Dne 14. oktobra 1897.

4% državne srečke iz 1. 1854 po 250 gld.	159 gld. 25 kr.
Državne srečke iz 1. 1864 po 100 gld.	190 " — "
Dunava reg. srečke 5% po 100 gld.	128 " 40 "
Zemlj. obč. avstr. 4 1/2% zlisti zast. listi	98 " 60 "
Kreditne srečke po 100 gld.	198 " 25 "
Ljubljanske srečke	23 " 50 "
Rudolfove srečke po 10 gld.	25 " — "
Akcije anglo-avstr. banke po 200 gld.	162 " — "
Tramway-društ. velj. 170 gld. a. v.	426 " — "
Papirnatи rubelj	1 " 27 3/4 "

Zahvala.

Vsem udeležencem pogreba našega ljubljenega brata, oziroma svaka, brafranca in strijea, gosp.

Janeza Nep. Kremžar-ja

posebno še njegovim gospodom kolegom in darovateljem lepih vencev, izrekajo tem potom najtoplejšo hvalo

(1580) Čalujoči ostali.

Genijevo čarobno-prikazensko in specijalitetno gledišče

v restavracijskem vrtu M. Favai-a pri državni železnici v Šiški. Amfiteatralna zgradba, obsegajoča 1000 oseb.



Danes, v petek, dne 15. oktobra 1897:

Velika izredna predstava

z novim vzporedom.

Začetek ob 1/2 8. uri zvečer.

Na svršetku:

Izvirne prikazni duhov.

Najujudnejše vabi
(1552—4) L. Geni, ravnatelj.

Stanovanje

s 5 sobami in pritiklinami, z razgledom na obrežje Ljubljance, odda se s 1. novembrom t. l. v najem. — Več se izvē Slov. Petra nasip štev. 47. (1562—2)

Strugalnica

dobro ohranjena, na kateri se lahko stružijo 12" široke deske, dalje

dva stroja-žerca

(Fressmaschinen) (1577—1)

se prodajo proti primerni ceni.

Naslov pove upravnštvo „Slov. Narod.“.

Doering-ovo milo s sovo.



Od I. 1897

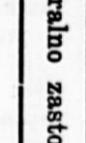
zopet po dodaji dragocenih tvarin zboljšano, tako da se vsem damam in materam ne more dosti nujno priporočiti, naj poskusijo.



Varčno v porabi. Izborno v kvaliteti. Povsed se dobi po 30 kr.



Generalno zavodstvo: A. Motseh & Co., Dunaj I., Lungerek Nr. 3.



trgovski učenec

Ces. kr. avstrijske državne železnice.

Izvod iz voznega reda

veljavnega od 1. oktobra 1897.

Odhod iz Ljubljane juž. kol. Proga čez Trbiž.

Ob 12. uri 5 m. po noči osobni vlak v Trbiž, Beljak, Celovec, Franzensfeste, Ljubno; čez Selzthal v Ausse, Solnograd; čez Klein Reifling v Steyr, Linc, na Dunaj via Amstetten. — Ob 7. uri 5 m. zjutraj osobni vlak v Trbiž, Pontabel, Beljak, Celovec, Franzensfeste, Ljubno; čez Selzthal v Solnograd, Lenč Gastein, Zell ob jezeru, Inomost, Bregenc, Curih, Genevo, Pariz; čez Klein-Reifling v Steyr, Linc, Budejvice, Plzen, Marijine vare, Hebr, Francove vare, Karlove vare, Prago, Lipsko, Dunaj via Amstetten. — Ob 11. uri 50 m. dopolnjuje osobni vlak v Trbiž, Pontabel, Beljak, Celovec, Ljubno, Selzthal, Dunaj. — Ob 4. uri 2 m. popoludne osobni vlak v Trbiž, Beljak, Celovec, Ljubno; čez Selzthal v Solnograd, Lenč Gastein, Zell ob jezeru, Inomost, Bregenc, Curih, Genevo, Pariz; čez Klein-Reifling v Steyr, Linc, Budejvice, Plzen, Marijine vare, Hebr, Francove vare, Karlove vare, Prago, Lipsko, Dunaj via Amstetten. — **Proga v Novo mesto in v Kočevje.** Ob 6. uri 15 m. zjutraj mešani vlak. — Ob 12. uri 55 m. popoludne mešani vlak. — Ob 6. uri 30 m. zvečer mešani vlak. — **Prihod v Ljubljano.** j. k. **Pregi** in Trbiž. Ob 5. uri 52 m. zjutraj osobni vlak z Dunaja via Amstetten, iz Lipskega, Prage, Francovih varov, Karlovinih varov, Hebra, Marijinih varov, Plzna, Budejvice, Solnograda, Linca, Steyra, Aussee, Ljubna, Celovca, Beljaka, Franzensfeste. — Ob 11. uri 20 m. dopolnje osobni vlak z Dunaja via Amstetten, Ljubna, Beljaka, Celovca, Franzensfeste, Pontabla. — Ob 4. uri 57 m. popoludne osobni vlak z Dunaja, Ljubna, Selzthal, Beljaka, Celovca, Franzensfeste, Pontabla. — Ob 9. uri 6 m. zvečer osobni vlak z Dubaja via Amstetten, Ljubna, Beljaka, Celovca, Pontabla. — **Proga v Novo mesto in v Kočevje.** Ob 8. uri 19 m. zjutraj mešani vlak. — Ob 2. uri 32 m. popoludne mešani vlak. — Ob 8. uri 35 m. zvečer mešani vlak. — **Odhod iz Ljubljane d. k. v Kamnik.** Ob 7. uri 23 m. zjutraj, ob 2. uri 5 m. popoludne, ob 6. uri 50 m. zvečer, ob 10. uri 25 m. zvečer. Poslednji vlak le ob nedeljah v praznikih v mesecu oktobru. — **Prihod v Ljubljano d. k. iz Kamnika.** Ob 6. uri 56 m. zjutraj, ob 11. uri 8 m. dopolnudne, ob 6. uri 20 m. zvečer, ob 9. uri 55 m. zvečer. Poslednji vlak le ob nedeljah v praznikih v oktobru.

Kot

(1563—2)

Prodajalka

zmožna v trgovini z jestvinami, barvami, milom itd., slovenskega in nemškega jezika popolnoma zmožna, se takoj vzprejme. — Ponudbe do 20. t. m. pod naslovom: **Ivan Gosar v Celji** (Cilli), Štajersko.

(1578—1)

SANTAL od MIDY. Zatre Copala, kubeba, vzbrizganja. Ozdravi iztok v 48 urah. — Posebno učinkujoči pri mehurskih boleznih in povzročišči kiščenje najbolj kalne vode. **Kot jamstvo MIDY** ima vsak tobolčec ime

Zaloga, 8, rue Vivienne, Paris in glavnih lekarnah Avstro-Ogrske.



Dunaj, I., Annagasse 3
Orenstein & Koppel

tovarne katalnih železnic



Berlin S W. — Praga — Budimpešta — Dortmund.

Za prodajo in na pôsodo

rekleni relsi, gotovi tiri, koritasti in skrinjasti nagibni lovri

sploh (714—7)

vsakovrstni vozovi. Lokomotive, kolesa, kolesni stavki, ogibališča, vrtline plote, vrczovi, visete železnice, žične železnice, zavorne gorske železnice; dolje: grabilne trebilnice, vedraste trebilnice, centrifugalni črpalni stroji, lokomobili in centrifugalne sesalnice, parni zabijalniki kolov.

Posebni katalogi za vse industrije in obrti brezplačno in poštnine prosto.

„THE GRESHAM“, zavarovalno društvo za življeno v London.

Filijala za Avstrijo: Dunaj, I., Giselastrasse 1

Filijala za Ogersko:

Dunaj, I., Pešta, Franz-Josefsplatz

</div